

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**  
**Place Bonaventure, portail Sud-Est**  
**800, rue de La Gauchetière Ouest**  
**7 ième étage**  
**Montréal**  
**Québec**  
**H5A 1L6**  
**FAX pour soumissions: (514) 496-3822**

**INVITATION TO TENDER**  
**APPEL D'OFFRES**

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**


**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Place Bonaventure, portail Sud-Est**  
**800, rue de La Gauchetière Ouest**  
**7 ième étage**  
**Montréal**  
**Québec**  
**H5A 1L6**

<b>Title - Sujet</b> Laval - route accès & stationnement		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF236-133198/A		<b>Date</b> 2013-02-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.049638.001		<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MTC-065-12269
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-2-35343 (065)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-14</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Duval, Diane		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc065
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3864 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Service correctionnel Canada 250, Montée Saint-François Laval, Qc H7C 1S5		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> .	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

 Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		N° du documentEF236-133198/A		Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		
Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	Laval - route accès & stationnement	EF236	EF236	1	LOT	\$XXXXXXXXXXXX	.	

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-133198/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc065

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.049638.001

File No. - N° du dossier

MTC-2-35343

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## INVITATION À SOUMISSIONNER

### AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

**LES CLAUSES CITÉES EN RÉFÉRENCE PAR UN NUMÉRO DANS CE DOCUMENT (EX; R2710T)  
SONT DISPONIBLES SUR LE SITE WEB SUIVANT DE TPSGC:**

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R>

---

## TABLE DES MATIÈRES

### INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

IP01	Documents de soumission
IP02	Demandes de renseignements pendant l'appel d'offres
IP03	Visite les lieux
IP04	Révision des soumissions
IP05	Résultats de l'appel d'offres
IP06	Fonds insuffisants
IP07	Période de validité des soumissions
IP08	Documents de construction
IP09	Envoi de la soumission par télécopieur ou courriel
IP10	Sites Web
IP11	<b>Critères obligatoires</b>

### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES (IG) - R2710T (2012-11-19)

R2710T est inclus par renvoi et est disponible au site Web suivant

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/>

#### R

IG01	Code de conduite et attestations - soumission
IG02	La soumission
IG03	Identité ou capacité civile du soumissionnaire
IG04	Taxe sur les produits et services/Taxe de vente harmonisée
IG05	Taxe de vente du Québec
IG06	Frais d'immobilisation
IG07	Immatriculation et évaluation préalable de l'outillage flottant
IG08	Liste des sous-traitants et fournisseurs
IG09	Exigences relatives à la garantie de soumission
IG10	Livraison des soumissions
IG11	Révision des soumissions
IG12	Rejet de la soumission
IG13	Coûts relatifs aux soumissions
IG14	Numéro d'entreprise - approvisionnement
IG15	Respect des lois applicables
IG16	Approbation des matériaux de remplacement
IG17	Évaluation du rendement
IG18	Conflit d'intérêts / Avantage indu

### DOCUMENTS DU CONTRAT (DC)

#### FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

SA01	Identification du projet
SA02	Nom commercial et adresse du soumissionnaire
SA03	Offre
SA04	Période de validité des soumissions
SA05	Acceptation et contrat
SA06	Durée des travaux
SA07	Garantie de soumission
SA08	Signature

#### APPENDICE 1- LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE

#### APPENDICE 2 - TABLEAU DE PRIX UNITAIRE

#### APPENDICE 3 - LETTRE DE RÉFÉRENCE

## INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

### IP01 DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents suivants constituent les documents de soumission:

1.
  - a. Appel d'offres - Page 1;
  - b. Instructions particulières aux soumissionnaires;
  - c. Instructions générales aux soumissionnaires [R2710T] (2012-11-19)
  - d. Clauses et conditions identifiées aux "Documents du contrat";
  - e. Dessins et devis;
  - f. Formulaire de soumission et d'acceptation et tout appendice s'y rattachant; et
  - g. Toute modification émise avant la clôture de l'invitation.

La présentation d'une soumission constitue une affirmation que le soumissionnaire a lu ces documents et accepte les modalités qui y sont énoncées.

2. « Instructions générales aux soumissionnaires » est intégré par renvoi et reproduit dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide des CCUA est disponible sur le site Web de TPSGC: <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R>

### IP02 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1, et ce le plus tôt possible pendant la durée de l'invitation. À l'exception de l'approbation de matériaux de remplacement, comme cela est décrit à l'IG16 de la R2710T « Instructions générales aux soumissionnaires », toutes les autres demandes de renseignements devraient être reçues au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, l'agent d'approvisionnement examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appels d'offres doivent être adressées UNIQUEMENT à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

---

**IP03 VISITE DES LIEUX**

Il y aura une visite des lieux le 28 Février à 13h30. Les soumissionnaires intéressés devront se présenter au Service Correction du Canada, 250 Montée St-François, Laval, Qc.

**IP04 RÉVISION DES SOUMISSIONS**

Une soumission peut être révisée par lettre ou par télécopie conformément à l'IG11 de la R2710T « Instructions générales aux soumissionnaires ». Le numéro du télécopieur pour la réception de révisions est le (514) 496-3822.

**IP05 RÉSULTATS DE L'APPEL D'OFFRES**

- 1) Un dépouillement public des soumissions aura lieu au bureau désigné sur la page frontispice « Appel d'offres » pour la réception des soumissions, peu de temps après l'heure indiquée pour la clôture des soumissions.
- 2) Après la date de clôture pour la réception des soumissions, on peut demander les résultats de l'appel d'offres en appelant le bureau compétent au numéro de téléphone (514) 496-3388.

**IP06 FONDS INSUFFISANTS(non applicable)****IP07 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS**

1. Le Canada se réserve le droit de demander une prorogation de la période de validité des soumissions tel que précisé à la SA04 du Formulaire de soumission et d'acceptation. Dès réception d'un avis écrit du Canada, les soumissionnaires auront le choix d'accepter ou de refuser la prorogation proposée.
2. Si la prorogation mentionnée à l'alinéa 1. de l'IP07 est acceptée par écrit par tous les soumissionnaires qui ont présenté une soumission, le Canada poursuivra alors sans tarder l'évaluation des soumissions et les processus d'approbation.
3. Si la prorogation mentionnée à l'alinéa 1. de l'IP07 n'est pas acceptée par écrit par tous les soumissionnaires qui ont présenté une soumission, le Canada pourra alors, à sa seule discrétion,
  - a. poursuivre l'évaluation des soumissions de ceux qui auront accepté la prorogation proposée et obtenir les approbations nécessaires; ou
  - b. annuler l'appel d'offres.
4. Les conditions exprimées dans les présentes ne limitent d'aucune façon les droits du Canada définis dans la loi ou en vertu de l'IG12 de R2710T des Instructions générales aux soumissionnaires.

**IP08 DOCUMENTS DE CONSTRUCTION**

À l'attribution du contrat, une copie papier des dessins signés et scellés, du devis et des modifications sera fournie à l'entrepreneur retenu. Des copies supplémentaires, jusqu'à concurrence de cinq (5 ),

seront fournies sans frais à la demande de l'entrepreneur. Il incombera à l'entrepreneur d'obtenir les autres exemplaires dont il peut avoir besoin et, le cas échéant, d'en assurer les coûts.

## **IP09 ENVOI DE LA SOUMISSION PAR TÉLÉCOPIEUR OU COURRIEL**

Les soumissions envoyées par télécopieur ou par courriel ne sont pas acceptées.

## **IP10 SITES WEB**

La connexion à certains des sites Web se trouvant aux documents d'appel d'offres est établie à partir d'hyperliens. La liste suivante énumère les adresses de ces sites Web.

Appendice L du Conseil du Trésor, Compagnies de cautionnement reconnues

[Http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494&section=text#appL](http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494&section=text#appL)

Contrats Canada (Achats et ventes) <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca/fra/bienvenue>

Sanctions économiques canadiennes [Http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=fra](http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=fra)

Rapport d'évaluation du rendement de l'entrepreneur ( Formulaire PWGSC-TPSGC 2913)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf)

Cautionnement de soumission (formulaire PWGSC-TPSGC 504)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf)

Cautionnement d'exécution (formulaire PWGSC-TPSGC 505)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf)

Cautionnement pour le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux (formulaire PWGSC-TPSGC 506)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf)

Certificat d'assurance (formulaire PWGSC-TPSGC 357)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/357.pdf)

Guide des clauses et conditions uniformisées d'achats (CCUA)

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>

Échelles des taux de salaires pour des contrats fédéraux de construction

[Http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/normes\\_travail/contrats/echelle/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/contrats/echelle/index.shtml)

TPSGC, Services de sécurité industrielle

[Http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html)

TPSGC, Code de conduite pour l'approvisionnement

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-fra.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/index-fra.html)

TPSGC, Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire (PWGSC-TPSGC 229)

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf)

**IP 11 CRITÈRES OBLIGATOIRES** (voir appendice 3 - Lettre de Référence)

Le soumissionnaire doit fournir deux (2) références de donneur(s) d'ouvrage, relatives à des projets de construction ou de rénovation.

Le soumissionnaire devra, sur demande, fournir une preuve d'achèvement des travaux pour ces projets (au minimum un certificat d'achèvement provisoire).

TPSGC se réserve le droit de vérifier les références.

Aux fins du présent article, le terme « donneur d'ouvrage » ne comprend pas la société mère, les filiales ou autres affiliés du soumissionnaire, ni ses sous-contractants.

Les deux (2) références, fourni à l'Appendice - 3 - doivent être complétées et signées par un représentant dûment autorisé du donneur d'ouvrage et annexées à la soumission. Original seulement.

Les projets présentés par le soumissionnaire doivent répondre à toutes les exigences suivantes :

1. projets réalisés pour un donneur d'ouvrage du domaine public, parapublic, institutionnel, commercial ou industriel ;
2. projets dont la valeur initiale était d'au moins 5 millions de dollars par projet et par immeuble (TPS incluse) ;
3. projets qui ont été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de publication du présent appel d'offres.

## DOCUMENTS DU CONTRAT (DC)

### 1. Les documents suivants constituent le contrat:

- a. Page « Contrat » une fois signée par le Canada;
  - b. Formulaire de soumission et d'acceptation et tout Appendice s'y rattachant rempli(s) en bonne et due forme;
  - c. Dessins et devis;
  - d. Conditions générales et clauses:
 

CG1	Dispositions générales	R2810D	(2012-11-19);
CG2	Administration du contrat	R2820D	(2012-07-16);
CG3	Exécution et contrôle des travaux	R2830D	(2010-01-11);
CG4	Mesures de protection	R2840D	(2008-05-12);
CG5	Modalités de paiement	R2850D	(2010-01-11);
CG6	Retards et modifications des travaux	R2860D	(2012-07-16);
CG7	Défaut, suspension ou résiliation du contrat	R2870D	(2008-05-12);
CG8	Règlement des différends	R2882D	(2008-12-12);
CG9	Garantie contractuelle	R2890D	(2012-07-16);
CG10	Assurances	R2900D	(2008-05-12);
  - Conditions supplémentaires;
  - Conditions d'assurance R2910D (2008-12-12);
  - Justes salaires et heures de travail - Conditions de travail R2940D (2012-07-16);
  - Coûts admissibles pour les modifications de contrat sous CG6.4.1 R2950D (2007-05-25);
  - Échelles des taux de salaire pour des contrats fédéraux de construction
  - e. Toute modification émise ou toute révision de soumission recevable, reçue avant l'heure et la date déterminée pour la clôture de l'invitation;
  - f. Toute modification incorporée d'un commun accord entre le Canada et l'entrepreneur avant l'acceptation de la soumission; et
  - g. Toute modification aux documents du contrat qui est apportée conformément aux conditions générales.
2. Les documents identifiés par titre, numéro et date ci-dessus sont intégrés par renvoi et sont reproduits dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide des CCUA est disponible sur le site Web de TPSGC:  
<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>
3. Échelles des taux de salaire pour des contrats fédéraux de construction est intégré par renvoi et est disponible au site  
[Web:http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes\\_travail/contrats/echelle/index.shtml](http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/contrats/echelle/index.shtml).
4. La langue des documents du contrat est celle du Formulaire de soumission et d'acceptation présenté.

---

## FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

### SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

**Pavage route d'accès et stationnement, Complexe Pénitencier de Laval**

### SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_ NEA \_\_\_\_\_

### SA03 OFFRE

\_\_\_\_\_ \$ excluant la TPS/TVH.  
(exprimé en chiffres)

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 2.**

### SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de [\_30\_] jours suivant la date de clôture de l'invitation.

### SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

### SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les 16 semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre. Les travaux situés à l'arrière du bâtiment 1 montrés au plan n°C14 sont reportés en 2014 et le délais requis pour les travaux sont insérés dans le délai de 16 semaines.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-133198/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc065

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.049638.001

File No. - N° du dossier

MTC-2-35343

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **SA07 GARANTIE DE SOUMISSION**

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG09 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T - Instructions générales aux soumissionnaires.

## **SA08 SIGNATURE**

---

\_\_\_\_\_  
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EF236-133198/A

Amd. No. - N° de la modif.  
  
File No. - N° du dossier  
MTC-2-35343

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtc065  
  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**APPENDICE 1 - LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE**

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES**  
**INSCRIRE LES NOMS ET PRÉNOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE**

<i><b>NOM</b></i>	<i><b>PRÉNOM</b></i>	<i><b>TITRE</b></i>

## APPENDICE 2 -

### TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

- 1) Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.
- (a) Le prix unitaire ainsi que le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque article énuméré.
- (b) Les travaux faisant partie de chaque item sont tels que décrits à la section de référence du devis.
- (c) Les prix soumis excluent la TPS et la TVQ.

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
	-	<b>CIVIL</b>				
		<b><u>Démolition</u></b>				
1	02 41 13	Démolition de trottoir en béton	m <sup>2</sup>	81	\$ _____	\$ _____
2	02 41 13	Démolition de trottoir en pavés-unis	m <sup>2</sup>	40	\$ _____	\$ _____
3	02 41 13	Démolition de mur en béton	m <sup>3</sup>	253,5	\$ _____	\$ _____
4	02 41 13	Enlèvement de clôture	m.l.	363	\$ _____	\$ _____
5	02 41 13	Enlèvement de bollards, poteaux et anciennes bases de béton	unité	15	\$ _____	\$ _____
6	02 41 13	Démolition de bordures de béton	m.l.	201	\$ _____	\$ _____
7	02 41 13	Enlèvement du revêtement en enrobés	m <sup>2</sup>	38 359	\$ _____	\$ _____
8	02 41 13	Enlèvement de puisard ou regard	unité	5	\$ _____	\$ _____
9	02 41 13	Enlèvement de ponceau	m.l.	20	\$ _____	\$ _____
10	02 41 13	Enlèvement de panneau de signalisation	unité	24	\$ _____	\$ _____
11	02 41 13	Enlèvement de structure en béton	unité	1	\$ _____	\$ _____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
12	02 41 13	Déplacement de cabanon	unité	1	\$_____	\$_____
13	02 41 13 / 32 93 10	Déplacement d'arbre	unité	8	\$_____	\$_____
14	02 41 13	Déplacement de puisard	unité	1	\$_____	\$_____
15	02 41 13	Enlèvement de conduite	m.l.	121	\$_____	\$_____
		<b><u>Terrassement</u></b>				
16	31 00 00.01	Déblai ordinaire propre	m³	22 400	\$_____	\$_____
17	31 00 00.01	Déblai ordinaire A-B	m³	10 000	\$_____	\$_____
18	31 00 00.01	Matériaux contaminés de type B-C à disposer	m³	1 480	\$_____	\$_____
		<b><u>Chaussée</u></b>				
19	31 24 13	Mise en forme de la fondation supérieure	m²	44 380	\$_____	\$_____
20	32 11 16.01	Sous-fondation de pierre concassée MG-112	m³	3 022	\$_____	\$_____
21	32 11 16.01	Sous-fondation de matériaux recyclés MR	m³	14 536	\$_____	\$_____
22	32 11 23	Fondation de pierre concassée MG-20	m³	12 680	\$_____	\$_____
23	32 12 16	Enrobé bitumineux EC-10, couche de surface, PG 58-28	m²	24 890	\$_____	\$_____
24	32 12 16	Enrobé bitumineux ESG-10, couche de surface, PG 58-28	m²	16 125	\$_____	\$_____
25	32 12 16	Enrobé bitumineux ESG-10, couche de base, PG 58-28	m²	41 015	\$_____	\$_____
26	32 12 16	Raccordement au pavage existant	m.l.	232	\$_____	\$_____
27	32 12 13.16	Couche de bitume d'accrochage 0,20 l/m²	m²	41 015	\$_____	\$_____
28	32 12 13.23	Couche de bitume d'imprégnation	m²	41 015	\$_____	\$_____
29	32 11 23	Raccordement de chemin et accotement de pierre concassée MG 20	m²	533	\$_____	\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
30	33 46 13.01	Drain de fondation	m.l.	944	\$_____	\$_____
		<b><u>Drainage</u></b>				
31	31 00 00.01	Fossé à nettoyer ou reprofiler	m.l.	343	\$_____	\$_____
32	31 00 00.01	Fossé à creuser et profiler	m.l.	1 065	\$_____	\$_____
33	33 41 00	Nettoyage de conduites pluviales existantes	m.l.	145	\$_____	\$_____
34	33 41 00	Conduite PVC, φ 200 mm	m.l.	84	\$_____	\$_____
35	33 41 00	Conduite TBA, φ 250 mm, CL4	m.l.	71	\$_____	\$_____
36	33 41 00	Conduite TBA, φ 300 mm, CL4	m.l.	61	\$_____	\$_____
37	33 42 13	Ponceau PEHD, φ 300 mm, R-320	m.l.	95	\$_____	\$_____
38	33 42 13	Ponceau TBA, φ 450 mm, CL4	m.l.	78	\$_____	\$_____
39	33 42 13	Ponceau TBA, φ 600 mm, CL4	m.l.	15	\$_____	\$_____
40	33 05 13	Regard-puisard, base φ 900 mm, grille φ 600 mm	unité	2	\$_____	\$_____
41	33 05 13	Puisard préfabriqué incluant raccordement à la conduite existante	unité	5	\$_____	\$_____
42	33 05 13	Regard sanitaire, base φ 900 mm	unité	1	\$_____	\$_____
43	33 05 13	Ajustement de tête de puisard, regard et boîte de vanne	unité	34	\$_____	\$_____
44	31 00 00.01	Revêtement en pierre, calibre 100-200, ép. : 300 mm avec géotextile	m <sup>2</sup>	70	\$_____	\$_____
45	33 41 00	Réparation ponctuelle de conduite par gainage	unité	36	\$_____	\$_____
46	33 05 13	Reconstruction de radier en béton	unité	1	\$_____	\$_____
47	33 46 13.01	Aménagement de sortie de drain	unité	3	\$_____	\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
48	32 17 23	Ligne continue jaune, largeur 120 mm	m.l.	35	\$_____	\$_____
49	32 17 23	Ligne d'arrêt, 8 m x 0,45 m	m.l.	23	\$_____	\$_____
50	32 17 23	Bande de passage blanche, 2,4 m x 0,4 m	m.l.	25	\$_____	\$_____
51	32 17 23	Stationnement pour personnes atteintes de déficience physique	unité	12	\$_____	\$_____
52	32 17 23	Ligne et hachurage jaune de stationnement	m.l.	3 650	\$_____	\$_____
53	32 17 23	Marques pour dos d'âne	unité	3	\$_____	\$_____
54	32 17 23	Panneau de signalisation routière	unité	24	\$_____	\$_____
55	32 17 23	Panonceau	unité	13	\$_____	\$_____
56	32 17 23	Dos d'âne amovible	unité	3	\$_____	\$_____
		<b><u>Travaux divers</u></b>				
57	32 16 15	Bordure coulée en béton	m.l.	161	\$_____	\$_____
58	32 16 15	Trottoir coulé en béton	m <sup>2</sup>	777	\$_____	\$_____
59	32 16 15	Îlot coulé en béton	m <sup>2</sup>	61	\$_____	\$_____
60	32 16 15	Dalle de béton pour motocycle	m <sup>2</sup>	28	\$_____	\$_____
61	32 16 15	Clôture grillagée	m.l.	57	\$_____	\$_____
62	32 92 19.16	Ensemencement hydraulique	m <sup>2</sup>	3 500	\$_____	\$_____
63	32 92 23	Gazonnement	m <sup>2</sup>	5 533	\$_____	\$_____
64	32 17 23	Bollard de protection	unité	2	\$_____	\$_____
65	33 42 13	TTOA ø 200 mm pour travaux futurs	m.l.	94	\$_____	\$_____
66	09 91 13.01	Mur à repeindre	m <sup>2</sup>	214	\$_____	\$_____
67	07 21 13	Isolant rigide	m <sup>2</sup>	133	\$_____	\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
<b>MONTANT TOTAL CIVIL</b>						\$_____
		<b>MÉCANIQUE DE BÂTIMENT</b>				
		<u>Aménagement</u>				
68	23 82 39	Fourniture et installation d'un aérotherme	unité	1	\$_____	\$_____
69	23 21 13	Tuyauterie et accessoires hydroniques	unité	1	\$_____	\$_____
70	23 21 14	Accessoires hydroniques	unité	1	\$_____	\$_____
71	22 13 17	Tuyauterie de drainage	m.l.	15	\$_____	\$_____
72	22 41 01	Tranchée de drainage préfabriquée avec fosse	m.l.	3	\$_____	\$_____
73	21 13 13	Gicleur pour la porte de garage	unité	2	\$_____	\$_____
<b>MONTANT TOTAL MÉCANIQUE</b>						\$_____
		<b>ÉLECTRICITÉ</b>				
		<u>Électricité</u>				
74	26 05 00	Lampadaire simple	unité	54	\$_____	\$_____
75	26 05 00	Lampadaire double	unité	14	\$_____	\$_____
76	26 05 00	Lampadaire quadruple	unité	7	\$_____	\$_____
77	26 05 00	Massif de fondation type 1	unité	54	\$_____	\$_____
78	26 05 00	Massif de fondation type 2	unité	21	\$_____	\$_____
79	26 05 00	Câble monoconducteur RWU90 #6	m.l.	20 000	\$_____	\$_____
80	26 05 00	Excavation et remblaiement	m.l.	3 600	\$_____	\$_____
81	26 05 00	Conduite 53 mm PVC	m.l.	4 000	\$_____	\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
82	26 05 00	Démolition	lot	1	\$_____	\$_____
83	26 05 00	Éclairage temporaire à déplacer	lot	1	\$_____	\$_____
84	26 05 00	Gaines TTOG	m.l.	350	\$_____	\$_____
85	26 05 00	Raccordement au bâtiment 600 pour l'éclairage extérieur	lot	1	\$_____	\$_____
86	26 05 00	Raccordement au bâtiment 250 pour l'éclairage extérieur	lot	1	\$_____	\$_____
87	26 05 00	Raccordement au bâtiment B12 pour l'éclairage extérieur	lot	1	\$_____	\$_____
88	26 05 00	Raccordement d'équipement mécanique au bâtiment 14	lot	1	\$_____	\$_____
<b>MONTANT TOTAL ÉLECTRICITÉ</b>						\$_____
		<b>STRUCTURE</b>				
		<b><u>Entrée en dépression</u></b>				
		<b><u>Démolition</u></b>				
89	02 41 15	Démolition pour ouvertures dans le mur de fondation	unité	1	\$_____	\$_____
90	02 41 15	Démolition pour la fosse de captation	unité	1	\$_____	\$_____
		<b><u>Construction</u></b>				
91	03 10 00	Coffrages pour le radier de l'entrée en dépression	m <sup>2</sup>	18	\$_____	\$_____
92	03 10 00	Coffrages pour les murs de soutènement	m <sup>2</sup>	195	\$_____	\$_____
93	03 10 00	Coffrages puisard intérieur	unité	1	\$_____	\$_____
94	03 20 00	Armatures pour le radier de l'entrée en dépression	kg	4 460	\$_____	\$_____
95	03 20 00	Armatures pour les murs de soutènement	kg	3 355	\$_____	\$_____
96	03 20 00	Armature pour puisard intérieur et goujons	unité	1	\$_____	\$_____
97	03 20 00	Armature pour seuil porte garage	unité	1	\$_____	\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
98	07 21 13	Isolant rigide	m <sup>2</sup>	420	\$_____	\$_____
99	03 30 00	Béton pour le radier de l'entrée en dépression	m <sup>3</sup>	62	\$_____	\$_____
100	03 30 00	Béton pour les murs de soutènement	m <sup>3</sup>	42	\$_____	\$_____
101	03 30 00	Béton pour puisard intérieur	m <sup>3</sup>	5,5	\$_____	\$_____
102	03 30 00	Béton pour seuil porte garage	m <sup>3</sup>	0,5	\$_____	\$_____
103	31 23 10	Excavation pour l'entrée en dépression	m <sup>3</sup>	557	\$_____	\$_____
104	31 23 10	Remblai pour l'entrée en dépression	m <sup>3</sup>	295	\$_____	\$_____
105	31 23 10	Excavation fosse de retenue	unité	1	\$_____	\$_____
106	31 23 10	Remblais fosse et tranchée	unité	1	\$_____	\$_____
107	03 35 00	Finition du radier de l'entrée en dépression	unité	1	\$_____	\$_____
108	03 35 00	Finition du béton pour nouvelle dalle sur tranchée	unité	1	\$_____	\$_____
109	05 12 23	Renforcement pour l'ouverture de la porte de garage	unité	1	\$_____	\$_____
110	05 12 23	Nouvelle cornière pour seuil porte d'accès	unité	1	\$_____	\$_____
111	05 12 23	Métaux ouvrés pour fosse de retenue	unité	1	\$_____	\$_____
		<b><u>Rampes d'accès</u></b>				
		<b><u>Démolition et construction</u></b>				
112	-	Perron P1	unité	1	\$_____	\$_____
113	-	Rampe P2	unité	1	\$_____	\$_____
114	-	Rampe P3	unité	1	\$_____	\$_____
115	-	Rampe P4	unité	1	\$_____	\$_____
<b>MONTANT TOTAL STRUCTURE</b>						\$_____

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
		<b>ARCHITECTURE</b>				
		<b><u>Accès principal</u></b>				
		<b><u>Porte d'entrepôt</u></b>				
116	08 36 13.02	Portes sectionnelles en métal	unité	1	\$_____	\$_____
		<b><u>Porte S02B</u></b>				
117	05 50 00	Ouvrages métalliques (cadres)	unité	1	\$_____	\$_____
118	08 11 00	Portes et bâtis en métal	unité	1	\$_____	\$_____
119	08 71 00	Quincaillerie pour portes	lot	1	\$_____	\$_____
		<b><u>Isolation, revêtement et étanchéité extérieure</u></b>				
120	06 20 00	Menuiserie	m.l.	20	\$_____	\$_____
121	07 21 13	Isolants en panneaux	m <sup>2</sup>	23	\$_____	\$_____
122	07 92 00	Produits d'étanchéité pour joints	m.l.	25	\$_____	\$_____
123	07 62 00	Solins et accessoires en tôle	m <sup>2</sup>	8	\$_____	\$_____
		<b><u>Garde-corps et bollards</u></b>				
124	05 50 00	Ouvrages métalliques (garde-corps)	m.l.	55	\$_____	\$_____
125	05 50 00	Ouvrages métalliques (bollards)	unité	4	\$_____	\$_____
		<b><u>Rampes et perron de bois</u></b>				
		<b><u>Main courante et garde-corps</u></b>				
126	05 50 00	Ouvrages métalliques	m.l.	80	\$_____	\$_____
		<b><u>Perron de bois</u></b>				
127	05 50 00	Pontage planche composite	m <sup>2</sup>	13	\$_____	\$_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-133198/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc065

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

R.049638.001

MTC-2-35343

Art.	Réf au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire	Prix estimatif total
128	02 41 99	Démolition pour travaux de petite envergure	unité	1	\$_____	\$_____
129	05 50 00	Ouvrages métalliques (garde-corps)	m.l.	10	\$_____	\$_____
<b>MONTANT TOTAL ARCHITECTURE</b>						\$_____
<b>TOTAL DE LA SOUMISSION</b> <b>À reporter à la section SA03</b>						\$_____

### APPENDICE 3

#### Lettre de référence

À l'attention du donneur d'ouvrage : le projet présenté par le soumissionnaire doit répondre aux exigences suivantes :

1. projet réalisé pour un donneur d'ouvrage du domaine public, parapublic, institutionnel, commercial ou industriel ;
2. projet dont la valeur initiale était d'au moins 5 millions de dollars par immeuble (TPS incluse);
3. projet qui a été complété au cours des dix dernières (10) années;

La présente confirme que la firme suivante : \_\_\_\_\_  
a réalisé des travaux du projet suivant : \_\_\_\_\_.

Ce projet répond en tous points aux exigences susmentionnées. Les travaux furent livrés à notre satisfaction selon les termes et conditions du contrat, de l'échéancier et du budget convenus de gré à gré.

Description sommaire de l'ouvrage du projet :

---

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Nom du donneur d'ouvrage  
(en lettres majuscules)

\_\_\_\_\_  
Titre du donneur d'ouvrage

\_\_\_\_\_  
Signature du donneur

\_\_\_\_\_  
Nom de l'organisation du donneur  
d'ouvrage

\_\_\_\_\_  
Téléphone

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Valeur initiale du contrat (TPS incluse)

\_\_\_\_\_  
Valeur finale du contrat (TPS incluse)

\_\_\_\_\_  
Date de fin des travaux prévus à l'octroi

\_\_\_\_\_  
Date réelle de fin des travaux